

## **TREC Maria Rain: Infos für die Teilnehmer**

### **Liebe Teilnehmer des TREC Maria Rain!**

Bei der Anfahrt Richtung Maria Rain beachte nach dem Bahnübergang die Hinweisschilder "TREC" mit einem Pfeil und folge diesen. So kommst du direkt zum Parkplatz.

In der Ausschreibung siehst du den vorläufigen Zeitplan.

Wir haben auch ein kleines Rahmenprogramm für euch vorbereitet: am Freitag nach der offiziellen Begrüßung gibt es eine "Feté orange". Jeder der irgendeine orange Bekleidung an hat, isst und trinkt orange Spezialitäten gratis. Weiters könnt ihr euch im Sportschießen mit Pfeil und Bogen messen. Zwei Profis werden euch einweisen.

Am Samstag nach der POR besuchen wir die Burg Hollenburg. Ein Historiker wird einen Vortrag über die Burg und Kärnten in Deutsch und Italienisch für euch halten. Danach gibt es eine mittelalterliche Schlosssuppe und ein Getränk gratis. Wir hoffen das wird euch gefallen. Dies ist alles im Tarif für den TREC enthalten.

Die Unterbringung der Pferde sind angemietete Zeltboxen. Wenn ihr eure Box sauber ausgemistet verlässt, bekommt ihr 30Euro zurück!

Wir wünschen euch eine gute Anreise und einen schönen, unfallfreien Verlauf des Turnieres! Wir freuen uns auf euer Kommen!

Manfred Wakonig, Beate Cekoni

### **Cari partecipanti al TREC Maria Rain!**

Durante il viaggio verso Maria Rain, dopo il passaggio a livello, seguite le indicazioni con il cartello "TREC" e una freccia. Vi condurranno direttamente al parcheggio.

Nel programma provvisorio dell'evento troverete gli orari delle varie attività.

Abbiamo anche preparato un piccolo programma di contorno per voi: venerdì, dopo il benvenuto ufficiale, ci sarà una "Festa arancione". Chiunque indossi abiti arancioni potrà gustare gratuitamente specialità arancioni. Inoltre, avrete l'opportunità di provare il tiro con l'arco sotto la guida di due professionisti.

Sabato, dopo la prova di orientamento, visiteremo il castello di Hollenburg. Un storico terrà una conferenza sul castello e sull'area del Carinzia in tedesco e italiano. Successivamente, vi offriremo una zuppa medievale e una bevanda gratuitamente. Speriamo che vi piacerà. Questo è tutto incluso nella tariffa del TREC.

Per quanto riguarda l'alloggio dei cavalli, abbiamo a disposizione delle scatole-box noleggiate. Se lasciate la vostra scatola pulita, riceverete un rimborso di 30 euro!

Vi auguriamo un buon viaggio e un torneo piacevole e senza incidenti! Non vediamo l'ora di darvi il benvenuto!

Manfred Wakonig, Beate Cekoni

**Dear participants of TREC Maria Rain!**

As you approach Maria Rain, please pay attention to the signs indicating "TREC" after the railroad crossing, and follow them with an arrow to reach the parking area directly.

In the provisional schedule provided, you'll find the timings for various activities.

We've also prepared a small program for you: on Friday, after the official welcome, there will be an "Orange Party." Anyone wearing orange clothing can enjoy complimentary orange specialties. Additionally, you'll have the chance to engage in archery under the guidance of two professionals.

On Saturday, after the POR, we'll visit Hollenburg Castle. A historian will give a presentation about the castle and Carinthia in both German and Italian. Afterward, we'll provide a medieval castle soup and a drink for free. We hope you'll enjoy it. All of this is included in the TREC fee.

For horse accommodation, we've arranged rented tent boxes. If you leave your box clean, you'll receive a €30 refund!

Wishing you a safe journey and a pleasant, accident-free tournament! We look forward to welcoming you!

Manfred Wakonig, Beate Cekoni